НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД

АУТЕНТИЧНЫЙ ТЕКСТ РАЗМЕЩЕН

НА САЙТЕ ЕВРОПЕЙСКОГО СУДА

ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА НА САЙТЕ

[www.echr.coe.int](http://www.echr.coe.int/)

В РАЗДЕЛЕ HUDOC

ТРЕТЬЯ СЕКЦИЯ

**ДЕЛО «АНТОШКИН против РОССИИ»**

*(Жалоба № 46686/06)*

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

г. СТРАСБУРГ

Вынесено и вступило в силу: 4 апреля 2017 года

*Настоящее постановление является окончательным, но может быть подвергнуто редакционной правке.*

По делу «Антошкин против России»,

Европейский Суд по правам человека (Третья секция), заседая Комитетом, в состав которого вошли:

 Хелен Келлер, *Председатель,* Пере Пастор Виланова, Алена Полачкова, *судьи,*
и Фатош Араци, *Заместитель Секретаря Секции,*

Проведя 14 марта 2017 года заседание по делу за закрытыми дверями,

вынес следующее постановление, утвержденное в вышеназванный день:

ПРОЦЕДУРА

1.  Дело было инициировано по жалобе (№ 46686/06) против Российской Федерации, поданной в Европейский Суд по статье 34 Конвенции о защите прав человека и основных свобод (далее — «Конвенция») гражданином Российской Федерации Антошкиным Николаем Николаевичем (далее — «заявитель») 20 октября 2006 года.

2.  Интересы Российской Федерации (далее — «Власти») представлял Уполномоченный Российской Федерации при Европейском Суде по правам человека – заместитель Министра юстиции Российской Федерации Г.О. Матюшкин.

3.  9 марта 2009 года жалоба была коммуницирована Властям.

ФАКТЫ

I.  ОБСТОЯТЕЛЬСТВА ДЕЛА

4.  Заявитель родился в 1949 году и проживает в г. Антрацит, Украина.

А.  Обстоятельства дела

5.  В 1996 году заявитель был уволен с предприятия «Шахта «Юр‑Шор» (далее — «угольная шахта»). По утверждениям Властей, шахта была зарегистрирована в качестве государственного унитарного предприятия. В январе 1999 года в отношении шахты была начата процедура банкротства.

1.   Первый этап судебного разбирательства и последующие разбирательства в целях индексирования присужденных сумм

6.  28 октября 1999 года Воркутинский городской суд Республики Коми (далее — «городской суд») присудил заявителю эквивалент 1 591 евро в качестве компенсации задолженности угольной шахты по заработной плате и пособиям. Представляется, что решение о выплате суммы компенсации вступило в законную силу через десять дней.

7.  Заявитель утверждает без сообщения дополнительных подробных сведений, что судебные приставы не приняли мер для исполнения решения.

8.  27 декабря 1999 года прокурор сообщил заявителю, что с 1 января 1999 года собственные денежные средства угольной шахты не существуют и что задолженность по заработной плате подлежит выплате из федерального бюджета. Он сообщил заявителю, что решение, вынесенное в его пользу, не может быть исполнено по причине отсутствия средств, выделенных на эти цели из федерального бюджета.

9.  3 апреля 2001 года городской суд вынес решение, предписывающее угольной шахте выплатить заявителю 51 евро в качестве компенсации судебных издержек.

10.  24 апреля 2002 года городской суд удовлетворил иск заявителя об индексировании суммы, присужденной ему 28 октября 1999 года, и постановил, что угольная шахта должна выплатить ему 912 евро в этом отношении.

11.  Представляется, что постановления, вынесенные в пользу заявителя
28 октября 1999 года, 3 апреля 2001 года и 24 апреля 2002 года, до сих пор не исполнены.

2.  Второй этап судебного разбирательства и последующие разбирательства в целях индексирования присужденных сумм

12.  Заявитель подавал в суды исковые заявления в отношении различных национальных органов власти в целях получения компенсации морального вреда и индексирования невыплаченной заработной платы. 21 января 2004 года городской суд частично удовлетворил его исковые требования, придя к выводу, помимо прочего, что угольная шахта не может заявлять об отсутствии денежных средств в качестве причины неисполнения решений, ранее вынесенных в пользу заявителя. Суд также пришел к выводу, что суммы компенсации, присужденные 28 октября 1999 года, 3 апреля 2001 года и 24 апреля 2002 года в размере 1966 евро, должны быть выплачены заявителю Министерством энергетики, поскольку последнее было назначено Властями для целей финансирования долгов угольной шахты, связанных с выплатой задолженностей по заработной плате и связанным с ней социальным выплатам, до принятия решения о завершении деятельности компании. Суд указал, что присужденные суммы должны быть переданы местным филиалом Государственного казначейства угольной шахте в целях последующей передачи заявителю. Платеж должен был быть осуществлен государственным предприятием «Соцуголь» («*ГП «Соцуголь*»). Решение вступило в силу 23 сентября 2004 года и было оставлено без изменений Верховным судом Республики Коми.

13.  21 января 2004 года городской суд отдельным решением обязал угольную шахту индексировать невыплаченные суммы, присужденные судом, и выплатить заявителю
527 евро. Решение вступило в силу 23 сентября 2004 года.

14.  7 декабря 2004 года городской суд вынес решение об индексации сумм, присужденных 21 января 2004 года, и постановил, что Министерство энергетики должно выплатить заявителю 155 евро, а угольная шахта — 41 евро, соответственно. Решение вступило в силу 20 декабря 2004 года.

15.  Представляется, что решения, вынесенные в пользу заявителя 21 января 2004 года
и 7 декабря 2004 года, а также постановление от 21 января 2004 года, до сих пор не исполнены.

3.  Дальнейшее развитие событий

16.  В какой-то момент времени заявитель потребовал внести изменения в решение
от 21 января 2004 года, с тем чтобы министерство-ответчик было заменено в исполнительном производстве Министерством промышленности и энергетики Российской Федерации. 30 ноября 2005 года его ходатайство было оставлено без удовлетворения городским судом как не имеющее оснований в национальном законодательстве. По-видимому, указанное постановление не было обжаловано.

17.  28 декабря 2005 года ликвидационная комиссия Министерства энергетики проинформировала заявителя о том, что министерство было ликвидировано и более не получало денежных средств из федерального бюджета, а также, что исполнительные документы по долгам министерства больше не могут быть приняты комиссией.

18.  Заявитель далее требовал, чтобы министерство-ответчик было заменено
ГП «Соцуголь». 8 июня 2006 года Верховный суд Республики Коми в последней инстанции оставил его ходатайство без удовлетворения.

II.  СООТВЕТСТВУЮЩЕЕ НАЦИОНАЛЬНОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО

19.  Соответствующие положения законодательства и прецедентная практика, регулирующая деятельность унитарных предприятий с правом хозяйственного ведения, описаны в постановлениях Европейского Суда от 9 октября 2014 года по делу «Лисейцева и Маслов против России» (*Liseytseva and Maslov* *v. Russia)* (жалобы №№ 39483/05 и 40527/10, пункты 54–127), и в решении Европейского Суда от 16 сентября 2014 года по делу «Самсонов против России» (*Samsonov v. Russia)* (жалоба № 2880/10).

ПРАВО

I.  ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ НАРУШЕНИЕ СТАТЬИ 6 КОНВЕНЦИИ И СТАТЬИ 1 ПРОТОКОЛА № 1 КОНВЕНЦИИ

20.  Заявитель жаловался на неисполнение решений российских судов, вынесенных в его пользу. Он ссылался на пункт 1 статьи 6 Конвенции и статью 1 Протокола № 1, которые гласят следующее:

Пункт 1 статьи 6

«Каждый в случае спора о его гражданских правах и обязанностях… имеет право на справедливое… разбирательство дела… судом…»

Статья 1 Протокола № 1

«Каждое физическое или юридическое лицо имеет право на уважение своей собственности. Никто не может быть лишен своего имущества иначе как в интересах общества и на условиях, предусмотренных законом и общими принципами международного права.

Предыдущие положения не умаляют права Государства обеспечивать выполнение таких законов, какие ему представляются необходимыми для осуществления контроля за использованием собственности в соответствии с общими интересами или для обеспечения уплаты налогов или других сборов или штрафов».

21.  Власти утверждали, что решения в пользу заявителя были вынесены в отношении унитарного предприятия, которое было коммерческой организацией и действовало независимо от органов власти. Соответственно, Власти утверждали, что долги предприятия не относятся к государству. Власти также утверждали, что заявитель не исчерпал внутригосударственные средства правовой защиты. В частности, он не требовал компенсации морального вреда, понесенного в связи с неисполнением решений. Он также не оспорил в соответствии с главой 25 Гражданского процессуального кодекса действия и бездействие государственных органов, ответственных за исполнение судебных решений.

22.  Заявитель продолжал настаивать на своих жалобах.

А.  Приемлемость жалобы

1.  Наличие компетенции ratione personae

23.  Суд полагает, что вопрос о том, может ли присужденная задолженность быть возложена на государство, тесно связан с существом жалобы заявителя на неисполнение судебных решений. Таким образом, Суд считает необходимым приобщить возражение Властей к существу жалобы по статье 6 Конвенции и статье 1 Протокола № 1.

2.  Исчерпание внутригосударственных средств правовой защиты

24.  Что касается жалобы в соответствии с главой 25 Гражданского процессуального кодекса Российской Федерации, Власти не указали ни статью главы 25, которую следует применять, ни государственные органы, ответственные за исполнение решений, в отношении которых заявитель должен был подавать свое исковое заявление. Предположив, что это были судебные приставы, как в упоминавшемся выше постановлении по делу «Лисейцева и Маслов против России» (пункт 161), Суд отклонил аналогичное возражение, выдвинутое Властями. Суд не усматривает оснований для иного вывода по настоящему делу.

25.  Что касается компенсации морального вреда, как в упоминавшемся выше постановлении по делу «Лисейцева и Маслов против России» (пункт 165), Суд отклонил аналогичное возражение, выдвинутое Властями. Суд не усматривает оснований для иного вывода по настоящему делу.

B.  Существо жалобы

1.  Общие принципы

26.  Актуальная прецедентная практика касательно ответственности государства по долгам унитарных предприятий с правом хозяйственного ведения кратко изложена в упоминавшемся выше постановлении по делу «Лисейцева и Маслов против России», пункты 183–92. Суд постановил, что для принятия решения об оперативной и институциональной независимости данного муниципального унитарного предприятия с правом хозяйственного ведения Суд должен оценить характер функций предприятия и степень фактического участия государства или муниципальных властей в управлении активами предприятия.

27.  Что касается неисполнения судебных решений, Суд последовательно постановил, что в ситуациях, когда стороной, ответственной за выплату, является государство, подход Суда заключается в том, что судебное решение должно быть исполнено полностью и без какой-либо необоснованной задержки (см. постановление Европейского Суда по делу «Бурдов против России» (*Burdov v. Russia)*, жалоба № 59498/00, пункт 35, ECHR 2002‑III). В отличие от обязательства Высокой Договаривающейся Стороны надлежащим образом исполнять постановления, вынесенные в отношении нее, в рамках исполнения окончательного и обязательного судебного решения в отношении частной стороны обязательства государства ограничиваются оказанием кредитору необходимой правовой помощи и обеспечением эффективной работы процедуры (см. постановление Европейского Суда от 7 июня 2005 года по делу «Фуклев против Украины» (*Fuklev v. Ukraine*), жалоба № 71186/01, пункт 84; решение Европейского Суда от 31 мая 2007 года по делу «Анохин против России» (*Anokhin v. Russia*), жалоба № 25867/02; и постановление Европейского Суда от 17 декабря 2009 года по делу «Кунашко против России» (*Kunashko v. Russia*), жалоба № 36337/03, пункт 38).
В контексте российской правовой системы упомянутые выше принципы применимы, в первую очередь, в отношении службы судебных приставов, от которой требуется добросовестное и тщательное выполнение своих функций с целью обеспечения эффективного исполнения решений, вынесенных в отношении «частных» ответчиков
(см. постановление Европейского Суда от 2 октября 2012 года по делу «Пелипенко против России» (*Pelipenko v. Russia)*, жалоба № 69037/10, пункт 50).

2.  Применение указанных принципов к настоящему делу

28.  Суд отмечает, что настоящее дело относится к двум группам вступивших в силу решений суда, вынесенных в пользу заявителя, а именно, в отношении Министерства энергетики (решения от 21 января 2004 года и от 7 декабря 2004 года, см. пункты 12 и 14 выше), и в отношении угольной шахты, которая была учреждена как государственное унитарное предприятие в соответствии с нормами национального законодательства (решения от 28 октября 1999 года, 3 апреля 2001 года, 24 апреля 2002 года, 21 января 2004 года и 7 декабря 2004 года, см. пункты 5, 6, 9, 10, 13 и 14 выше). Далее Суд рассмотрит вопрос о том, может ли государство нести ответственность по присужденной задолженности Министерства и угольной шахты.

(а)  Решения в отношении угольной шахты

29.  Власти утверждали, что неспособность угольной шахты выплатить присужденную задолженность не имеет отношения к государству.

30.  Суд постановил, что существующая правовая основа в России не предусматривает унитарных компаний со степенью институциональной и оперативной независимости, которая освобождает государство от ответственности по Конвенции за долги таких компаний (см. упоминавшееся выше постановление по делу «Лисейцева и Маслов против России», пункты 193–204). Чтобы решить вопрос об ответственности государства по долгам унитарных предприятий, Суд должен рассмотреть вопрос о том, осуществляло ли фактически государство исчерпывающие полномочия по контролю, предусмотренные национальным законодательством, в рамках настоящего дела.

31.  В настоящем деле Власти утверждали, что угольная шахта была коммерческой организацией, которая действовала независимо от государства (см. пункт 20 выше). Заявитель не опровергал этот аргумент. Он также не утверждал, что государство каким-либо образом вмешивалось в деятельность угольной шахты либо путем выдачи обязательных для исполнения инструкций, либо путем передачи активов угольной шахты другим компаниям (см., для сравнения, упоминавшееся выше постановление по делу «Лисейцева и Маслов против России», пункты 208–219).

32.  В свете изложенного Суд полагает, что компании действительно пользовались достаточной институциональной и оперативной независимостью от органов власти, и поддерживает возражение Властей в отношении *ratione personae* (см. упоминавшееся выше решение по делу «Самсонов против России»). Соответственно, решения, вынесенные в пользу заявителя, следует рассматривать как вынесенные в отношении частной компании.

33.  Заявитель не утверждал ни в ходе внутригосударственного разбирательства, ни в Суде, что помощь, которую он получил от службы судебных приставов, была ненадлежащей. Кроме того, представляется, что невозможность исполнения судебных решений была связана с отсутствием финансирования, а не с бездействием судебных приставов в ходе процедуры принудительного исполнения.

34.  Суд приходит к выводу, что государство не может нести ответственность за неисполнение решений, вынесенных в отношении угольной шахты. Следовательно, эта часть жалобы подлежит отклонению как явно необоснованная в соответствии с пунктами 3 и 4 статьи 35 Конвенции.

(b)  Решения в отношении Министерства энергетики

35.  Суд отмечает, что Министерство энергетики является государственным органом, и ни одна из сторон не подвергает сомнению ответственность государства за свои долги. Соответственно, принципы, установленные в упоминавшемся выше постановлении по делу «Бурдов против России»(см. пункт 27 выше), применимы в настоящем деле.

Суд отмечает, что решения от 21 января 2004 года и 7 декабря 2004 года до сих пор остаются неисполненными. Власти не представили никаких объяснений в отношении этих просрочек. Не приняв в течение столь значительных периодов времени необходимых мер для исполнения вступивших в силу судебных решений по настоящему делу, российские органы власти лишили положения пункта 1 статьи 6 Конвенции и статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции их полезного эффекта.

36.  Соответственно, имело место нарушение пункта 1 статьи 6 Конвенции, а также статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции в связи с неисполнением вступивших в силу и подлежащих исполнению судебных решений, вынесенных в пользу заявителя.

II.  ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ НАРУШЕНИЕ СТАТЬИ 13 КОНВЕНЦИИ

37.  Заявитель жаловался на отсутствие эффективных средств правовой защиты в национальном законодательстве в отношении неисполнения внутригосударственных решений, вынесенных в его пользу. Он ссылался на статью 13 Конвенции, которая гласит следующее:

«Каждый, чьи права и свободы, признанные в [...] Конвенции, нарушены, имеет право на эффективное средство правовой защиты в государственном органе, даже если это нарушение было совершено лицами, действовавшими в официальном качестве».

38.  Власти утверждали, что заявитель не требовал компенсации морального вреда, понесенного в связи с неисполнением решений. Он также мог оспорить в соответствии с главой 25 Гражданского процессуального кодекса действия и бездействие государственных органов, ответственных за исполнение судебных решений.

39.  Заявитель продолжал настаивать на своих жалобах.

40.  Суд отмечает, что данная жалоба не является явно необоснованной в значении подпункта «a» пункта 3 статьи 35 Конвенции. Кроме того, Суд отмечает, что она не является неприемлемой по каким-либо другим основаниям. Поэтому она должна быть признана приемлемой.

41.  Ввиду своего анализа по статье 6 и статье 1 Протокола № 1 к Конвенции, а также выявленного нарушения, Суд полагает, что в обстоятельствах настоящего дела отсутствует необходимость рассматривать жалобу в этой части отдельно.

III.  ПРОЧИЕ ПРЕДПОЛАГАЕМЫЕ НАРУШЕНИЯ КОНВЕНЦИИ

42.  Наконец, заявитель жаловался, что национальные суды допустили ошибку при оценке фактов и применении закона и отказались заменить ответчиков в исполнительном производстве. Принимая во внимание все имеющиеся у него свидетельства, и в той степени, в которой он имеет право рассматривать такие заявления, Суд не обнаруживает какого-либо нарушения прав и свобод, гарантированных этими положениями. Следовательно, в данной части жалоба подлежит отклонению как явно необоснованная на основании пунктов 3 и 4 статьи 35 Конвенции.

IV.  ПРИМЕНЕНИЕ СТАТЬИ 41 КОНВЕНЦИИ

43.  Статья 41 Конвенции гласит:

«Если Суд объявляет, что имело место нарушение Конвенции или Протоколов к ней, а внутреннее право Высокой Договаривающейся Стороны допускает возможность лишь частичного устранения последствий этого нарушения, Суд, в случае необходимости, присуждает справедливую компенсацию потерпевшей стороне».

A.  Ущерб

44.  Заявитель требовал суммы, присужденные ему национальными судами, вместе с возмещением материального ущерба в размере 16 225 евро в качестве компенсации материального ущерба и 60 000 евро в качестве компенсации морального вреда.

45.  Власти заявили, что требуемые суммы являются чрезмерными и необоснованными.

46.  Ввиду выводов, сделанных выше, Суд приходит к мнению о целесообразности присуждения заявителю в полном объеме сумм, которые в силу решений
от 21 января 2004 года и 7 декабря 2004 года должны были быть выплачены ему Министерством энергетики (2 121 евро). Что касается морального вреда, Суд считает разумным и справедливыми присудить заявителю 2 000 евро, включая любой налог, которым может облагаться данная сумма, (постановление Европейского Суда от 30 июля 2015 года по делу «Воронков против России» (*Voronkov v. Russia*), жалоба № 39678/03, пункты 68–69).

B.  Расходы и издержки

47.  Заявитель не выдвинул требований о возмещении каких-либо расходов и издержек. Соответственно, Суд не присуждает никакой компенсации по данному пункту.

C.  Проценты за просрочку платежа

48.  Суд считает приемлемым, что процентная ставка при просрочке платежа должна быть установлена в размере, равном предельной годовой процентной ставке Европейского Центрального банка, плюс три процентных пункта.

ПО ЭТИМ ОСНОВАНИЯМ СУД ЕДИНОГЛАСНО:

1.  *объявил* жалобу, в части неисполнения судебных решений в отношении Министерства энергетики, а также в отношении отсутствия каких-либо эффективных средств правовой защиты в национальном законодательстве в соответствии с пунктом 1 статьи 6 и статьей 13 Конвенции, а также статьей 1 Протокола № 1 к Конвенции приемлемыми, а оставшуюся часть жалобы неприемлемой;

2.  *постановил*, что в настоящем деле было допущено нарушение пункта 1 статьи 6 Конвенции и статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции;

3.  *постановил*, что отсутствует необходимость в обособленном рассмотрении жалобы на нарушение статьи 13 Конвенции;

4.  *постановил:*

(a)  что в течение трех месяцев государство-ответчик обязано выплатить заявителю следующие суммы с последующим переводом в валюту государства-ответчика по курсу на день выплаты:

(i)  2 121 евро (две тысячи сто двадцать один) в качестве компенсации материального ущерба;

(ii)  2 000 (две тысячи) евро в качестве компенсации морального вреда, включая любой налог, которым может облагаться данная сумма;

(b)  что с момента истечения вышеуказанного трехмесячного срока до момента выплаты компенсации на вышеуказанные суммы начисляются простые проценты в размере, равном предельной годовой процентной ставке Европейского Центрального банка в течение периода выплаты пени, плюс три процентных пункта;

5.  *отклонил* остальные требования заявителя о справедливой компенсации.

Совершено на английском языке; уведомление о постановлении направлено в письменном виде 4 апреля 2017 года в соответствии с пунктами 2 и 3 правила 77 Регламента Суда.

 Фатош Араци Хелен Келлер
Заместитель Секретаря Председатель